

პროექტის სამუშაო ჯგუფი თბილისის სახ. კონსერვატორიიდან:

ასოც.პროფ. ნინო ჟვანია (კონცერტის მუსიკალური ხელმძღვანელი, და თანამედროვე მუსიკის ანსამბლის ხელმძღვანელი); პროფ. ნოდარ ჟვანია სიმებიანი კვარტეტის ხელმძღვანელი; ასოც. პროფ. მაია ვირსალაძე, ბარტოკის ანარეკლებში გამარჯვებული კონსერვატორიის საკომპოზიციო მიმართულების სტდუენტების პედაგოგი

ფ.ლისტის მუსიკის აკადემიიდან

პროფ. გაბორ ფარკაში და პროფ გეზა ჰარგიტაი

პროექტის კოორდინატორები: ბეატა ფურკა (ლისტის მუსიკის აკადემია, უნგრეთი); ნანა შარიკაძე (თბილისის სახ. კონსერვატორია)

Project Team from Tbilisi State Conservatoire:

Assoc. Prof. **Nino Jvania** (The artistic director of the Ensemble, artistic director of the concert); Prof. **Nodar Jvania**, leader of the string quartet; Assoc. Prof. **Maia Virsaladze**, the teacher of the winners of the Bartok Reflection contest from Tbilisi State Conservatoire

Project Team from Liszt Ferenc Academy of Music in Budapest

By the contribution of Prof. Gábor Farkas and Prof. Géza Hargitai; Prof. Zsolt Serei, Prof. János Vajda, teachers for composers of reflection pieces from the Liszt MusicAcademy

Project coordinators: Beata Furka (Liszt Ferenc Academy), Nana Sharikadze (Tbilisi State Conservatoire)

November 24 ნოემბერი, 2016

თბილისის სახ. კონსერვატორიის და ბუდაპეშტის ფ.ლისტის სახელობის მუსიკის აკადემიის ერთობლივი კონცერტი „**ბარტოკის ანარეკლები**“

ხორციელდება „ბარტოკის საერთშორისო წელი 2016“ ფარგლებში, უნგრეთის საგარეო საქმეთა სამინისტროს და უნგრეთის საელჩოს მხარდაჭერით საქართველოში

პროგრამა

Program

Tbilisi State Conservatoire and the Liszt Ferenc Academy of Music in Budapest

Joint Concert - "**Bartók Reflections**"

The program is supported by the Hungarian Ministry of Foreign Affairs and Trade and the Embassy of Hungary in Georgia under the International Bartók Year 2016

1. ბელა ბარტოკი - კონტრასტები
ასრ: კაროლინა კონდოროში (ვიოლინო, ბაკ. 3კ)
თამარ ჩემია (ფ-ნო, მაგ.1კ)
სპეციალური სტუმარი: შოთა გოგოდე (კლარნეტი)

გიორგი პაპიაშვილი - "ანარეკლი"
ასრ: კაროლინა კონდოროში (ვიოლინო, ბაკ. 3კ)
ასლან ჩიქოვანი (ფ-ნო; ბაკ. 3.კ)
გიორგი თიკაშვილი (კლარნეტი, 2 კ)

2. ბელა ბარტოკი - სიმებიანი კვარტეტი N5 II ნაწილი,
ასრ: კაროლინა კონდოროში (ვიოლინო, ბაკ. 3კ)
ედინა პინკერტი (ვიოლინო, ბაკ. 2კ)
მარიამ ჩიქვაძე (ალტი, მაგ 1.კ)
ელენე ჯიმშიტაშვილი (ჩელო, ბაკ. 1 კ)

ბალაშ ქეჩკეიში დ - სიმებიანი კვარტეტი N5, II ნაწილი,
ასრ: კაროლინა კონდოროში (ვიოლინო, ბაკ. 3კ)
ედინა პინკერტი (ვიოლინო, ბაკ. 2კ)
სამველ პერიხანიანი (ალტი, ბაკ 4 კ)
ელენე ჯიმშიტაშვილი (ჩელო, ბაკ. 1 კ)

3. ბელა ბარტოკი – Allegro Barbaro
ასრ. ნათია ნატროშვილი (ბაკ.2 კ)

ლორინც სეჩე - Garble 4 ხელისთვის
ასრ.: ნინო მოდებაძე (ბაკ. 3კ); ირინე ჩაგუნავა (ბაკ. 3კ)

4. ბელა ბარტოკი - რაფსოდია N1
ასრულებენ: ედინა პინკერტი (ვიოლინო)
ეთერ ცქიფურიშვილი (ფ-ნო, მაგ 1.კ)

ფარსა შომალი - " რაფსოდია No. 1.5"
ასრ: ედინა პინკერტი (ვიოლინო, ბაკ. 2კ);
ეკა ბოკუჩავა (ფ-ნო, მაგ 1.კ)

1. Bela Bartók-Contrasts
Karolina Kondorosi (Violin, BA, 3year)
Tamar Chemia (piano, MA, 1 year)
Special guest: Shota Gogodze (clarinet)

Giorgi Papiashvili – Reflection
Karolina Kondorosi (Violin, BA, 3year)
Aslan Chikovani (piano. MA, 1 year)
Giorgi Oikashvili (BA, 2 year clarinet)

2. Bela Bartók-String Quartet N5, 2 part Adagio Molto
Karolina Kondorosi (Violin)
Edina Pinkert (violin, BA, 2year)
MariamChikvaidze (viola, MA, 1 year)
Elene Jimshitashvili (cello, BA, 1 year)

Balasz Kecskés D – String Quartet N5, IInd part
Karolina Kondorosi (Violin, BA, 3year)
Edina Pinkert (violin, BA, 2year)
Samvel perikhaniani (viola, BA, 4 year)
Elene Jimshitashvili (cello, BA, 1 year)

3. Bela Bartók – Allegro Barbaro
Natia Natroshvili (BA, 2 year)

Lorinc Szécsi – Garble for 4 hands
Nino Modebadze (BA, 3 year); Irine Chagunava (BA, 3 year)

4. Bela Bartók- Rhapsody N1
Edina Pinkert (violin, BA, 2year)
Eter Tskifurishvili (piano. MA, 1 year)

Parsa Shomali – "Rhapsody No. 1.5"
Edina Pinkert (violin, BA, 2year);
Eka Bokuchava (piano, MA, 1 year)

“**ბარტოკის ანარეკლები**” არის ლისტის მუსიკის აკადემიისა და სახ. კონსერვატორიის ერთობლივი პროექტი, რომელიც ხორციელდება „ბარტოკის საერთაშორისო წელი 2016“-ის ფარგლებში. პროექტი – „ბარტოკის ანარეკლები“ - მიზნად ისახავდა ორი აკადემიის საკომპოზიციო მიმართულების სტუდენტების მიერ თანამედროვე ნაწარმოების შექმნას, რომელიც ინსპირირებული იქნებოდა ბელა ბარტოკის 4 წინასწარ შერჩეული კომპოზიციით (კონტრასტები; ალეგრო ბარბარო, რაფსოდია #1, სიმებიანი კვარტეტი #5, 2 ნაწილი) და დაიწერებოდა როგორც კომპოზიტორის უკვდავ ქმნილებებზე „ანარეკლი“. სტუდენტები ვალდებული იყვნენ შეენარჩუნებინათ ბარტოკის ორიგინალი ნაწარმოების ინსტრუმენტული შემადგენლობა. ეს უნიკალური შემთხვევაა, როცა ქართველი და უზრეული ახალგაზრდა კომპოზიტორები მიმართავენ კლასიკოსი კომპოზიტორის თანამედროვე ინტერპრეტაციას; მსგავსი გამოცდილება საინტერესო კუთხით აჩვენებს სხვადასხვა კულტურულ გარემოში აღზრდილი ხელოვანების განსხვავებულ დამოკიდებულებას ბარტოკის შემოქმედებითი მემკვიდრეობისადმი. ლისტის მუსიკის აკადემია და თბილისის სახ. კონსერვატორია ორ-ორი „ანარეკლით“ წარსდგება მსმენელის წინაშე. ორი აკადემიის სტუდენტების მიერ, კონცერტზე შესრულდება ბარტოკის ორიგინალური ნაწარმოები და მასზე შექმნილ თანამედროვე „ანარეკლი“. კონცერტში მონაწილეობას იღებენ ორივე აკადემიის სტუდენტები.

თბილისის სახ. კონსერვატორიის თანამედროვე მუსიკის ანსამბლი დაარსდა 2013 წელს კონსერვატორიის რექტორის, კომპოზიტორ რ. კიკნაძისა და პიანისტ, ასოც. პროფ. ნინო ჟვანიას ინიციატივით. 2014 წლიდან ანსამბლს ნინო ჟვანია ხელმძღვანელობს. ანსამბლის შემადგენლობა ყოველწლიურად ცვალეზადია. ანსამბლი ყოველწლიურად ატარებს კონცერტებს, და ასრულებს სხვადასხვა თაობის წარმომადგენელ თანამედროვე ქართველ და უცხოელ კომპოზიტორთა შემოქმედებას. თანამედროვე ქართველ კომპოზიტორებთან თანამშრომლობის ფარგლებში ანსამბლმა არაერთი ნაწარმოების პრემიერა შესთავაზა ქართველ მსმენელს.

ლისტის მუსიკის აკადემიიდან: კაროლინა კონდოროში (ვიოლინო, ბაკ. 3კ), ედინა პინკერტი (ვიოლინო, ბაკ. 2კ), ლორინც სეჩე (კომპოზიტორი, ბაკ. 3 კ), ბალაშ ქეჩკეიში დ (კომპოზიტორი, მაგ),

Bartok Reflections - Georgian and Hungarian composition students created contemporary pieces in the spirit of one of Bartók's emblematic works each. During the composition of the contemporary pieces, the only requirement for the students was to apply the same instrumentation as used by Bartók. It is an exceptional experience to observe the unique contemporary interpretations of the original pieces and see the different priorities of Georgian and Hungarian composers with regard to the musical heritage Bartók. The Liszt Academy brings 2 such compositions to Tbilisi, and 2 pieces are brought by the Sarajshvili State Conservatoire. During the reflections workshop, participating students of the two universities rehearse the original Bartók and the complementary contemporary pieces together in mixed chamber formations under the auspice of the composers themselves and the renowned faculty of the two conservatoires. At the end of the workshop, participants perform the pieces in a concert in the concert hall of the host institute.

The *Bartók-reflections* concert is about to show how the music of Bartók resonates in recent contemporary reflections of young composers and musicians, also, to draw a picture of how the magical yet meditative world of Bartók inspire the art of contemporary young composers. Due to the shortness of time it means a great challenge for the students working together in the recently formed chamber ensembles.

TSC Contemporary Music Ensemble - was founded in 2013 under the initiative of Reso Kiknadze (the rector of TSC, composer) and Nino Jvania (pianist, associated professor of TSC, artistic director of the ensemble since 2014). Members of the ensemble change annually. Thus, students of performing faculty - both instrumentalists, as well as singers - are given the opportunity, to get acquainted with the contemporary performance tendencies. The ensemble regularly gives concerts, presenting to listeners works by contemporary Georgian, as well as international composers. The ensemble cooperates with contemporary Georgian composers, premiering their works. At the same time it actively participates in various projects initiated and organized by TSC.

Students from Liszt Ferenc Music Academy, Budapest: Karolina Kondorosi (Violin), Edina Pinkert (violin, BA, 2year), Lorinc Szécsi (composer; BA, 3 year), Balasz Kecskés D (composer, MA)

Balázs Kecskés D.: String Quartet In terms of its formal structure, my composition is a reflection of the 5th Quartet's slow movement by Béla Bartók. While using different themes and harmonic elements, the piece's internal proportions are equal to the Bartók movement. My composition consists of five short movements which unfold in mirror form. In dramaturgical sense, the big contrasts are the most important means of expression.

Giorgi Papiashvili: reflection on "contrasts" consists of five parts, each of them corresponds to the symmetrical formulas A.B.C.B.A; I have used the intonation material, built on Bartók's initials (B - E - A), also, method of allusion. From Bartók's "Contrasts" I have taken: Variation, Idea of contrasts, Rhythmical -intonation units of dance, Symmetric constructions.

Lőrinc Szécsi: Garble In Garble, I reflected on the rhythmic and melodic process of Allegro barbaro. I was interested in how Bartók uses the constant movement, and how he creates tension with it. Melodically, I analyzed how many motives there are in the piece, and built a structure based on it, creating sections, which are reflecting on each motif. In the end, the piece became quite independent from the original idea, only the inspiration remained the same.

Parsa Shomali: Rhapsody N1.5 is a reflection on Béla Bartók: Rhapsody N.1. In the original composition Bartók used the intonation of Hungarian folk music and some specific rhythmic patterns which in my opinion they could be regarded as his reflection on Hungarian Folk music. In Rhapsody N1.5, I tried to keep the main thematic materials and based on their motives, I developed the composition with making dialogues between the original and new-created musical phrases. In the End, I ended up with a composition which had a new and free form and Included footsteps of Bartók inside.